

# PERNERGroup®

## Jobs & Business



**Dołącz do  
naszego  
teamu!**





# GOTOWI NA START!

## Co oferujemy:

- austriacką umowę na czas nieokreślony
- ponadprzeciętne wynagrodzenie
- ubezpieczenie; od wypadków, zdrowotne, na wypadek bezrobocia i ubezpieczenie emerytalne
- opiekę i pomoc na miejscu
- długotrwały czas zatrudnienia
- trzynastkę i czternastkę (13 i 14 wypłatę) tzn. dodatek urlopowy i świąteczny

Czytając tę broszurkę zrobili Państwo już pierwszy krok w kierunku pewnego i solidnego miejsca pracy. Firma Perner Group ułatwi Państwu dostęp do pracy na całym rynku w Austrii i będzie jednocześnie bezpośrednią osobą kontaktową gdyż;

- pomagamy w szukaniu mieszkania i wspieramy aktywnie w pracy
- informujemy również o ewentualnej możliwości awansu

## Serdecznie witamy w Firmie Perner Group Holding GmbH!

### Krótko o naszej firmie:

Firma Perner Group została założona w roku 2008 i działa na terenie całej Austrii. Siedzibą firmy jest Salzburg. Nasi pracownicy są doświadczonymi menadżerami i są stale szkoleni w doradztwie i opiece naszych pracowników.

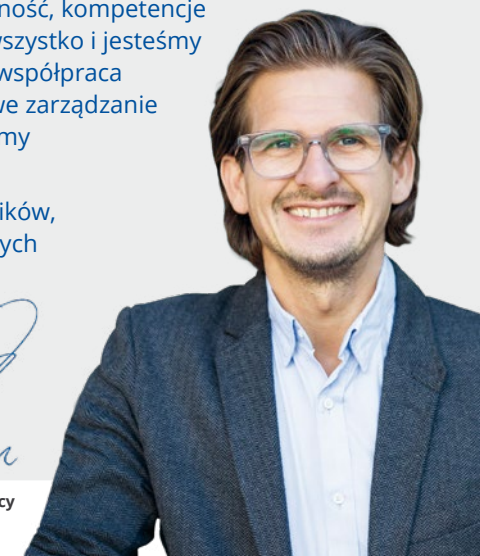
### Krótko o naszych pracownikach:

Pracownicy firmy Perner Group są znani i doceniani w wielu firmach i przedsiębiorstwach w całej Austrii za ich niezawodność, kompetencje i doświadczenie. Dla dobra firmy dajemy z siebie wszystko i jesteśmy zaangażowani w jej rozwój. Dobrze funkcjonująca współpraca pomiędzy pracownikami i pracodawcą oraz fachowe zarządzanie personelem, przyczynia się do ciągłego rozwoju firmy Perner Group GmbH.

Dzięki wydajności naszych zadowolonych pracowników, firma Perner Group stała się jedną z firm osiągających największe sukcesy w Austrii.

**Dołączcie do nas,  
stańcie się jednym z nas!**

Wilfried Perner / Dyrektor zarządzający





# Tak rozpoczyna się współpraca z firmą Perner Group

- Najpierw otrzymują Państwo od nas wszystkie potrzebne dokumenty np. umowę o pracy, warunki wynajmu pracownika oraz dane operacyjne.
- Krótko przed lub po rozpoczęciu pracy, otrzymują Państwo od nas książeczkę z wykazem godzin pracy, w której należy wpisywać tygodniowo godziny pracy. Te godziny pracy muszą zostać podpisane i potwierdzone przez przełożonego i wysłane do naszej firmy pocztą elektroniczną **aplikacja mobilna WhatsApp** lub normalną pocztą.
- Istnieje również możliwość otrzymania zaliczki, ale tylko gdy otrzymamy dowód godzin pracy z poprzedniego tygodnia. Wysokość zaliczki wynosi maksymalnie 250 euro na tydzień i zaliczka musi zostać u nas zamówiona do środy, do godziny 12.00.

**Zaliczki są płatne przelewem na Państwa konto bankowe.**

- My rezerwujemy zakwaterowanie dla Państwa, a Państwo płacą zakwaterowanie sami na miejscu. Urzędowe pieniądze za nocleg otrzymują Państwo przy wypłacie pensji.
- Bardzo ważne jest dokładne podanie wszystkich godzin pracy pod koniec miesiąca (punktualnie do drugiego dnia następnego miesiąca) i złożenie w naszym biurze. Pensje zostają wypłacane w połowie miesiąca (do piętnastego dnia). Istnieje również możliwość wysłania pensji do kraju rodzinnego. Miesięczna karta **mailowo lub pocztą** płac zostanie wysłana do Państwa domu, ze względów logistycznych nie możemy wysłać karty płac do Państwa zakwaterowania.

# Fakty dotyczące Austrii

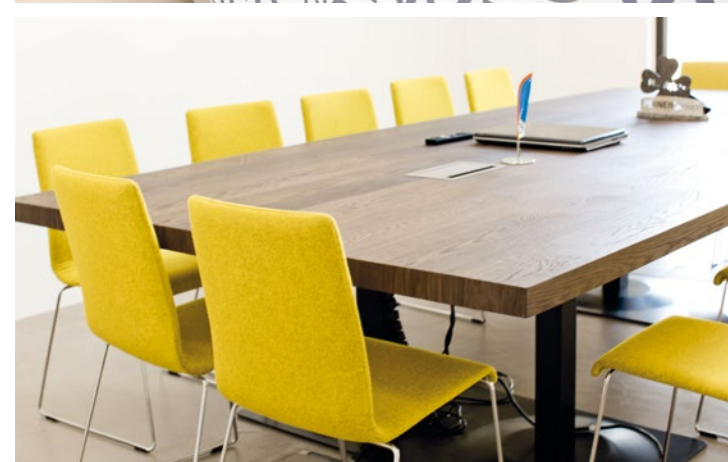
- Na autostradach w Austrii obowiązuje winieta. Aktualne ceny znajdują się pod adresem: **[www.asfinag.at/maut-vignette/vignette](http://www.asfinag.at/maut-vignette/vignette)**
- Obowiązująca prędkość maksymalna na drogach w Austrii wynosi; 130 km/h na autostradach / 100 km/h na szosach i drogach krajowych / 50 km/h na drogach w miastach
- Waluta: Euro (EUR) – aktualne kursy walut znajdują się pod adresem: **[www.oenb.at/zinssaetzwwechselkurse](http://www.oenb.at/zinssaetzwwechselkurse)**

## Ważne telefony

Strż pożarna 122	Informacja 118877	AMS +43(0)662/8883
Policja 133	Pomoc drogowa ARBOE 123	Urząd podatkowy +43(0)662/6380547000
Karetko pogotowia 144	Pomoc drogowa OEMTC 120	Kasa chorych (SGKK) +43(0)662/8889







**PERNERGroup**  
Jobs & Business

## Najczęściej stawiane pytania

### Od kiedy będę ubezpieczony zdrowotnie i jak otrzymam kartę ubezpieczeniową E- card?

- Ubezpieczeni są Państwo przez Perner Group i ubezpieczenie rozpoczyna się w ciągu pierwszej godziny pracy. Ubezpieczeni są Państwo w Salzburskiej Kasie Chorych (SGKK) i ubezpieczenie obejmuje, ubezpieczenie zdrowotne, na wypadek bezrobocia i emerytalne.
- W Austrii otrzymują Państwo kartę kasy chorych tzw. E-card, o którą składa się wniosek. Wystarczy wykonać jeden telefon pod numerem 00436628889 i podać imię, nazwisko i datę urodzenia oraz podać adres firmy Perner Group GmbH, Vogelweiderstraße 44, 5020 Salzburg i karta ubezpieczeniowa zostanie wysłana na adres w przeciągu kilku dni, a my prześlemy tę kartę Państwu.

### Czy jestem też ubezpieczony w moim kraju E 106?

- Aby być ubezpieczonym w kraju rodzinnym, muszą Państwo podać nam dane ubezpieczeniowe (imię, nazwisko, adres danej osoby), a my złożymy podanie z prośbą o tzw. formularz E 106 w Salzburskiej Kasie Chorych.

### Jak dokonać kompensacji podatkowej?

- Zalecamy dokonania wyrównania podatkowego pod koniec roku. Zalecamy prowadzenie tzw. dziennika podróży (dziennik środka transportu) i dokonane przewozy zostaną przez nas potwierdzone.
- Informacje o zeznaniu podatkowym znajdują Państwo na stronie [www.bmf.gv.at/steuern](http://www.bmf.gv.at/steuern)

### Co to jest E 301 i kto je wystawia?

- E 301 jest dowodem ubezpieczenia i zatrudnienia w Austrii. Po zakończeniu umowy o pracę z nami, składamy wniosek w przedsiębiorstwie usług pośrednictwa pracy (Arbeitsmarktservice) w Salzburgu i ten wniosek zostaje wysłany na adres w kraju rodzinnym.

### Co to jest L16 i kto je wystawia?

- L 16 to roczna karta wynagrodzeń, którą my przekazujemy do instytucji ubezpieczeń zdrowotnych lub do urzędu podatkowego.

### Jak mogę ubezpieczyć moją rodzinę w kraju rodzinnym?

- Ubezpieczenie rodziny w Austrii jest w zasadzie możliwe, bliższe informacje i formularz do wypełnienia znajdują Państwo na stronie <http://formulare.bmf.gv.at/sernice/formulare/Inter-Steuern/wai/9999/Beih1.htm>

### Kiedy przysługuje mi w Austrii prawo do zasiłku dla bezrobotnych?

- Aby otrzymać w Austrii zasiłek dla bezrobotnych, należy we wcześniejszych 2 latach pracować w sumie 52 tygodnie (bez wymogu ciągłości) z obowiązkowym ubezpieczeniem. Dodatkowo należy posiadać w Austrii stały adres zamieszkania. Ze strony osoby pobierającej zasiłek musi być w każdej chwili zagwarantowana gotowość do podjęcia pracy.



# Najczęściej stawiane pytania

## Ile urlopu przysługuje pracownikowi?

- Przysługuje Państwu 5 tygodni urlopu, za przepracowany rok, który rozpoczyna się z dniem przystąpienia do pracy.

## Czy mogę iść na urlop kiedy chcę?

- Nie. Urlop musi zostać uzgodniony między Państwem i firmą Perner Group. Prosimy również o uzgodnienie urlopu z pracodawcą, tak aby zapewnić Państwu dalsze zatrudnienie

## Jak wygląda mój urlop jeśli podlegam BUAK (kasa robotników budowlanych)?

- BUAK przedstawia świadczenia, które są regulowane i uporządkowane przez BUAK. Bliższe informacje otrzymają Państwo telefonicznie pod numerem 0043(0) 5795792700.

## Co zrobić w przypadku choroby lub wypadku przy pracy?

- W przypadku wypadku przy pracy lub choroby prosimy o niezwłoczne poinformowanie odpowiedzialnego kierownika personalnego. Prosimy o zameldowanie choroby w ciągu 3 dni. W przypadku wypadku przy pracy, przedsiębiorstwo zatrudniające Państwa jest zobowiązane wypełnić raport, sprawozdanie o wypadku i przekazanie go do AUVA.

## Czy potrzebuję ochronne ubranie robocze?

- Przepisy austriackie wymagają noszenia na terenie budowy ubrania roboczego np. robocze kurtki, spodnie, hełm i (S3) bezpieczne buty. Dla różnych branż obowiązują różne przepisy bezpieczeństwa, o których informują Państwa kierownicy personalni.

## Jak wypełnić kartę godzinową i gdzie ją wypełnić?

- Karta godzinowa to czyste pieniądze i tak należy ją traktować. Aby zapewnić sobie punktualną wypłatę następnego miesiąca, nieodzowne jest przyniesienie karty płac do naszego biura (wysłanie faksem, pocztą elektroniczną, mobilna aplikacja WhatsApp, lub normalną pocztą) w poniedziałek kolejnego tygodnia. Wszystkie karty godzinowe muszą zostać wysłane do nas pod koniec miesiąca, najpóźniej do drugiego dnia następnego miesiąca.

Aby zaoszczędzić sobie długą drogę pocztową, radzimy skorzystać z poczty elektronicznej, przykład poniżej.

**PERNERGroup®**  
Jobs & Business

ARBEITSZEITAUFEICHNUNG Kalenderwoche: 4

Stundenzettel wöchentlich senden:  
per Mail an [arbeitszeit@pernergroup.com](mailto:arbeitszeit@pernergroup.com)  
oder WhatsApp +43 664 86 299 34  
oder Fax +43 662 24 30 00  
oder Original per Post an Fa. Perner Group

Kunde/Klient: MUSTERHAUS GROH  
Mitarbeiter/Pracownik: MAX MUSTERHAUS

Perner Group Holding GmbH, Vogelweiderstraße 44, 5020 Salzburg / Austria, Tel +43 662 870 175, [www.pernergroup.com](http://www.pernergroup.com)

	Datum	von	bis	von	bis	Std.	Std.	(Bemerkungen) Einsatzadresse, Postleitzahl, Straße Miejsce budowy - numer pocztowy miejscowości
Mo	23.01.	07:00	12:00	13:00	19:00	9		5020 SALZBURG, GRIEBGASSE 5
Di	24.01.	07:00	12:00	13:00	18:00	10		5020 SALZBURG, GRIEBGASSE 5
Mi	25.01.	07:00	12:00	13:00	15:00	6	2	SCHLECHTNETTER, 5020 SALZBURG, GRIEBGASSE
Do	26.01.	07:00	12:00	13:00	17:00	9		5041 ADNET, SPORTPLATZSTR. 14
Fr	27.01.	07:00	11:00			5		5041 ADNET, SPORTPLATZSTR. 14
Sa								
So								

Die Arbeit wurde unter Anleitung und Aufsicht des oben angeführten Kunden durchgeführt. Die Überlassung erfolgt ausschließlich zu unseren allgemeinen gültigen Geschäftsbedingungen. Die Unterschrift durch Mitarbeiter des Kunden gilt als firmenmäßige Zeichnung.

Arbeitsstunden inklusive Überstunden: 39  
Krank-, Urlaubs- und Feiertagsstunden: 2

Um einen Anspruch auf Diäten laut Lohnsteuerlichlinien bzw. Kollektivvertrag zu begründen, ist eine genaue Aufzeichnung des Einsatzortes mit Postleitzahl und Straße erforderlich.  
Als Mitarbeiter der Fa. Perner Group Holding GmbH, bestätige ich, dass alle Angaben der Wahrheit entsprechen, und hafte in voller Höhe für falsche Angaben.  
Zudem bestätige ich, dass ich mich nur für Montagezwecke am Einsatzort aufgehalten habe und an arbeitsfreien Tagen an meinen Lebensmittelpunkt zurückgekehrt bin.

29.01.2018  
Kunde: Unterschrift, Datum, Stempel

29.01.2018 M. Musterhaus  
Mitarbeiter: Unterschrift, Datum

Przykład / Karta



Kartę godzinową pracowników wysłać tygodniowo WhatsApp +43 664 86 299 34



## Osoby kontaktowe:



**Alexander Eder**  
in company since 2008



**Mag. Lisa Schmidinger**  
in company since 2013



**Stefan Aigner**  
in company since 2009



**Eva Schwaiger**  
in company since 2010



**Steffen Reiser**  
in company since 2015



**René Hochwimmer**  
in company since 2016



**Franz Helm**  
in company since 2016



**Gerald Rendl**  
in company since 2017



# PERNERGroup<sup>®</sup>

## Jobs & Business



+43 662 870 175



[bewerbung@pernergroup.com](mailto:bewerbung@pernergroup.com)

Perner Group Holding GmbH  
Vogelweiderstraße 44  
A-5020 Salzburg

[www.pernergroup.com](http://www.pernergroup.com)



**Kontakt  
bezořredni:**

[dispo@pernergroup.com](mailto:dispo@pernergroup.com)

**Prosimy o wysłanie dowodu  
pracy na następujacy adres:**

[arbeitszeit@pernergroup.com](mailto:arbeitszeit@pernergroup.com)